

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2022)**

Heft 145: **Essen mit Genuss = Manger avec plaisir = Mangiare con gusto**

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Manger avec plaisir

Photo : Valérie Jaquet



## Chère lectrice, cher lecteur,

La déglutition est un processus complexe qui met en jeu plus de cent muscles. Le gros plan de ce numéro de *Parkinson* montre pourquoi il est essentiel de diagnostiquer rapidement un éventuel trouble de cette fonction vitale et ce que les personnes concernées peuvent faire pour y remédier. Si la situation s'aggrave, le passage à une alimentation réduite en purée est parfois la seule solution. Pour autant, il n'est pas question de renoncer au plaisir du goût. Bien au contraire ! Jetez un œil à notre présentation du nouveau livre de cuisine rédigé par le chef étoilé Bernd Ackermann.

Jour après jour, les proches s'investissent pour permettre aux parkinsonien(ne)s de rester le plus longtemps possible dans leur environnement familial. Jusqu'à présent, cet engagement était généralement bénévole. Depuis peu, certaines organisations offrent aux proches aidant(e)s la possibilité d'être dédommagé(e)s pour leur travail. Nous avons interviewé le fondateur d'AsFam, Ruedi Kunz, à propos du fonctionnement de ce service. Le portrait des époux Gull met en évidence le gain de liberté que la compensation financière octroie aux personnes concernées.

Dans les pages consacrées à la recherche, nous nous penchons sur une nouvelle étude à long terme relative à l'efficacité de la stimulation cérébrale profonde (SCP). Elle prouve que même quinze ans après l'intervention, la méthode reste efficace. Les complications motrices sont moindres qu'en amont de l'opération et les personnes concernées peuvent même diminuer leur médication. Le Prof. Dr méd. Paul Krack, médecin-chef à l'Hôpital universitaire de Berne et co-auteur de l'étude, explique dans un article la portée des conclusions tirées pour les consultations pré-chirurgicales.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.

Susann Egli  
Directrice

## Rédaction :

Thomas Schenk s'est chargé de la rédaction en allemand de ce magazine. Il sera présenté plus en détail dans le prochain numéro.

**Explication de la photo de couverture :** les ingrédients de la tartelette aux fraises ont été réduits en purée, puis reconstitués pour que les personnes souffrant de troubles de la déglutition puissent également savourer ce dessert dans sa forme d'origine. Pour en savoir plus, rendez-vous en page 24. *Photo : Gian Vait*

Sponsor Principal

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER  
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

## Sommaire

Agenda : activités . . . . .	2
Séminaires : actualités . . . . .	19
Séminaires : actualités . . . . .	20
Série : thérapies complémentaires . . . . .	21
Soins : actualité . . . . .	22
Quotidien : consultation avec le Prof. Dr méd. Ulrich Roelcke . . . . .	23
Gros plan : alimentation . . . . .	24
Recherche : nouvelles de la recherche . . . . .	26
Recherche : encouragement de la recherche . . . . .	28
Quotidien : l'admission en institution . . . . .	29
Portrait : Peter et Margrit Gull, ensemble face au Parkinson . . . . .	30
<i>Parkinson en allemand</i> . . . . .	3
<i>Parkinson en italien</i> . . . . .	32
Adresses des groupes d'entraide . . . . .	45

## Mentions légales

**Éditeur** Parkinson Suisse  
8132 Egg, 043 277 20 77, info@parkinson.ch  
www.parkinson.ch/fr  
Parkinson Suisse, PC 80-7856-2

**Direction de projet et rédaction**  
Thomas Schenk

**Contributions** Susann Egli, Marie Bosch, Ruth Dignös, Marie-Theres Gisler, Verena Basler, Prof. Dr méd. Stephan Bohlhalter, Dr méd. André Zacharina, Prof. Dr méd. Ulrich Roelcke, Elisabeth Ostler, Roselyse Salamin, Antonietta Sinopoli

**Photos** Couverture : Gian Vaitl.  
Pages intérieures : Valérie Jaquet, Natalie Boo, Marie-Theres Gisler, René Gossweiler, Keystone, Giorgia Melli, Frederic Meyer, Reto Schneider, Fotolia, Anne Pinard, Katharina Scharfenberger

**Conception graphique** Urs Attinger, Screen & Design, Zurich

**Traduction et relecture** Sab Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Impression**  
Schellenberg Druck AG, Pfäffikon/ZH

**Tirage** 10 000 exemplaires, quatre fois par an

**Annonces** Tarif sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 146**  
11 avril 2022

**Abonnement** Pour les membres de Parkinson Suisse, inclus dans la cotisation.

© **Parkinson Suisse.** Parkinson Suisse décline toute responsabilité quant aux produits publiés dans le magazine. La reproduction dans les médias commerciaux n'est autorisée qu'avec l'accord de Parkinson Suisse et sous réserve d'indication de la source.  
**ISSN** 1660-7392

## Bureau romand

Avenue de Sévelin 28  
1004 Lausanne  
021 729 99 20  
Lu-ve : 8 h 30 - 11 h 30 / 14 h - 16 h 30  
info.romandie@parkinson.ch  
www.parkinson.ch